



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

===== XXXX =====

ກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

1785 - - -
ເລກທີ /ອອ.ຄພນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ.....

ຂໍ້ຕິກິລົງ

07 SEP 2009

ວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງທຸລະກິດ ນຳເຂົ້າ ແລະ ບໍລິການ

ຂາຍຍິກ ນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ.

- ອີງຕາມ ກິດໝາຍອາຍາ, ສະບັບປັບປຸງ ເລກທີ 12 / ສພຊ, ລົງວັນທີ 10/11/05.

- ອີງຕາມ ດຳລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ສະບັບເລກທີ 205 / ນຍ, ລົງວັນທີ 10/10/01, ວ່າດ້ວຍ
ການຄຸ້ມຄອງການນຳເຂົ້າ - ສົ່ງອອກສິນຄ້າ.

- ອີງຕາມ ດຳລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ສະບັບເລກທີ 206 / ນຍ, ລົງວັນທີ 10/10/01, ວ່າດ້ວຍທຸ
ລະກິດຈຳໜ່າຍສິນຄ້າ.

- ອີງຕາມ ດຳລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ສະບັບເລກທີ 207 / ນຍ, ລົງວັນທີ 11/10/01, ວ່າດ້ວຍ
ການຄຸ້ມຄອງລາຄາສິນຄ້າ.

- ອີງຕາມ ດຳລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ສະບັບເລກທີ 188 / ນຍ, ລົງວັນທີ 17/08/ 2006, ວ່າດ້ວຍ
ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການ ເຄື່ອນໄຫວ ຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກຂໍ້ຕິກິລົງ:

ໝວດທີ |

ໜັກການທີ່ໄປ

ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕິກິລົງສະບັບນີ້ວ່າງອອກ ເພື່ອກໍານົດໜັກການ, ລະບູງບການ ແລະ ມາດຕະການຕ່າງໆໃນການ
ເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນທຸລະກິດ ນຳເຂົ້າ ແລະ ບໍລິການຂາຍຍິກ ນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ຢູ່ ສ ບ ປ ລາວ, ແນໃສ່ ຊຸກຍູ້
ແລະ ສົ່ງເສີມ ການ ດຳເນີນທຸລະກິດ ນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ຫຼື ມີການແຂ່ງຂັນ ບົນພື້ນຖານ ຫຼື ຖືກຕ້ອງ ຕາມລະບູບ,
ກິດໝາຍ ພ້ອມທັງ ຈຳກັດ ແລະ ມີມາດຕະການວ່າ ຜູ້ທີ່ລະເມີດ, ສວຍໂອກາດແນໃສ່ ປຶກປ້ອງຜົນປະໂຫຍດ
ຂອງຊາດ, ຂອງຜູ້ຊີບໃຊ້ ແລະ ຜູ້ປະກອບການ ພ້ອມທັງໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ທຸລະກິດນີ້ມັນເຊື້ອໄຟ ເຮັດໜ້າ
ທີ່ບໍລິການ ຮັບໃຊ້ສັງຄົມຢ່າງຕັ້ງໜ້າ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາປະເທດຊາດ, ຍົກລະດັບຊີວິດການ
ເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນ ໃຫ້ດີຂຶ້ນເຫຼືອລະກົວ.

ມາດຕາ 2. ອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບຕ່າງໆທີ່ນີ້ໃຊ້ຢູ່ໃນຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍດີ່ນີ້:

- ທຸລະກິດນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ພາຍເຖິງ ທຸລະກິດ ກ່ຽວກັບການນຳເຂົ້າ ແລະການບໍລິການ ຂາຍຍົກນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ;
- ຜູດດຳເນີນທຸລະກິດນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ພາຍເຖິງ ບຸກຄົນ ຫຼືນິຕິບຸກຄົນ ຫົດດຳເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບການນຳເຂົ້ານີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ, ບັນຍັດຊັງພິເສດ, ແອດຊັງຫຳມະດາ, ກາຊວນ ແລະອື່ນໆ;
- ນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ພາຍເຖິງ ນີ້ມີນັ້ນແອດຊັງພິເສດ, ແອດຊັງຫຳມະດາ, ກາຊວນ ແລະອື່ນໆ;
- ບໍ່ ທີ່ ທົກລົງແຫນຈຳໜ່າຍ ພາຍເຖິງ ບໍ່ ຫົດດຳເນີນທຸລະກິດນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ໃຫ້ແກ່ສັງຄົມທີ່ໄປ; ລະບົບສາງບັນຈຸ ພາຍເຖິງ ສາງເກັບມົງນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດທີ່ນີ້ເຂົ້ານີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ, ໂດຍມີມາດຖານເຕັກນິກອງຮັບສະເພາະ ເພື່ອບັນຈຸນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟກົງມະສະໜອງໃຫ້ແກ່ບໍ່ ຫຼືຕົກແຫນຈຳໜ່າຍ;
- ລະບົບຂົນສົ່ງ ພາຍເຖິງ ການນຳເອົານີ້ມີນອອກຈາກສາງບັນຈຸນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ເພື່ອໄປສົ່ງຕາມບໍ່ ຫຼືຕົກແຫນຈຳໜ່າຍຂອງຕົນ ຫົດນັ້ນທີ່ບໍລິການຂາຍໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ;
- ເຕືອງໝາຍ ພາຍເຖິງ ຍື້ຫໍ່ ຫຼືສັນຍາລັກຂອງບໍລິສັດຜູນນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຕາມທີ່ໄດ້ຈິດທະບຽນເຕືອງໝາຍການຄ້າຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 3. ຜັກການພື້ນຖານຂອງການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ

ນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟເປັນສິນຄ້າຢຸດທະສາດທີ່ລັດຄວບຄຸມ, ເປັນປັດໃຈພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການຜະລິດ ການພັດທະນາພື້ນຖານໂຄງລ່າງ ແລະເສດຖະກິດຂອງຊາດໄດຍລວມ, ຊຶ່ງຈະເປັນຕ້ອງມີການຄຸ້ມຄອງ ແລະດັດສິມຂອງລັດ ບິນພື້ນຖານກົມໄກເສດຖະກິດຕະຫຼາດ. ສະນັ້ນ, ການສ້າງຕັ້ງ ແລະການເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນທຸລະກິດ ກ່ຽວກັບນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຢູ່ ສປປ ລາວ ຕ້ອງປະຕິບັດຢ່າງເຂັ້ມງວດຕາມຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ແລະລະບູບກິດໝາຍອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຫົດປະເທດໃຊ້ໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

ມາດຕາ 4. ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ວ່າງອອກ ເພື່ອນນຳໃຊ້ຕໍ່ບຸກຄົນ ຫຼືນິຕິບຸກຄົນ ມັບທັງໝາຍໃນ ແລະຕ່າງປະເທດທີ່ມີຈຸດປະສົງ ເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຢູ່ ສປປ ລາວ.

ໝາວດທີ II

ມາດຖານ ແລະເງື່ອນໄຂໃນການສ້າງຕັ້ງ ແລະການເຄື່ອນໄຫວ ດຳເນີນທຸລະກິດ ນຳເຂົ້າ ແລະບໍລິການຂາຍຍົກນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ

ມາດຕາ 5. ເງື່ອນໄຂໃນການສ້າງຕັ້ງ

ບຸກຄົນ ຫຼືນິຕິບຸກຄົນ ຫົດປະສົງ ຢາກສ້າງຕັ້ງ ແລະເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນທຸລະກິດນຳເຂົ້າ ແລະບໍລິການຂາຍຍົກນີ້ມີນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຢູ່ ສປປ ລາວ ຕ້ອງມີມາດຖານ ແລະເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້:

- 5.1. มีหຶ່ນຈົດທະບຽນຢ່າງຕຳ 10 ຕົກບັນຊີ້ນໄປ ເພື່ອສ້າງພື້ນຖານໄຄງລ່າງວັດຖຸເຕັກນິກ ສຳລັບຮອງຮັບດ້ານນີ້;
- 5.2. ມີເງື່ອນໄຂສ້າງລະບົບສາງ ທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານ ແລະສາມາດບັນຈຸນັ້ນມັນໄດ້ 1 ລັບລິດ ຂຶ້ນໄປເປັນຂອງຕົນເອງ, ລະບົບສາງ ຕ້ອງຮັບປະກັນຄວາມປອດໄພ ໃຫ້ໄດ້ຕາມມາດຕະຖານນີ້ ຂອງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- 5.3. ມີເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ (ໂລໂກ້) ຫຼືເປັນຕົວແທນຈຳໜ່າຍນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຍື້ຫັດໜຶ່ງ, ຊຶ່ງໄດ້ຜ່ານການອະນຸຍາດຈົດທະບຽນ ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ຈາກອົງການ ວິທະຍາສາດ ແລະເຕັກໂນໂລຊີແຫ່ງຊາດ;
- 5.4. ມີພາຫະນະຂົນສົ່ງນັ້ນເຊື້ອໄຟ ທີ່ໄດ້ຕາມມາດຕະຖານເຕັກນິກ ຂອງຂະແໜງການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢ່າງນີ້ອຍ 05 ຄັນ, ນອກຈາກນີ້ ຖ້າຕ້ອງການເພີ່ມເຕີມ ກໍສາມາດເຊົ້າໄດ້, ແຕ່ຕ້ອງເຊົ້າຈາກທົວໜ່ວຍທຸກິດ ຫຼືບຸກຄົນ ທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດ ດ້ວນການບໍລິການຂົນສົ່ງ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ;
- 5.5. ມີບໍ່ ຫຼື ດົວແທນຈຳໜ່າຍນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຕາມຍື່ອໜ້ອງຕົນ ທີ່ໄດ້ຮັບລິຂະສິດ, ຊຶ່ງສາມາດຮອງຮັບປະລິມານນັ້ນມັນ ແລະ ຕ້ອງຖືກຕາມມາດຕະຖານເຕັກນິກ ທີ່ວາງອອກ;
- 5.6. ຕ້ອງເປັນສະມາຊຸກ ຂອງກ່ຽວຂ້ອງນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງແລ້ວ;
- 5.7. ໜີ້ທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກສ້າງຕັ້ງ ແລະດຳເນີນທຸລະກິດ ດັ່ງກ່າວນີ້ ຕ້ອງມີລະດັບຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດ ຫຼື ມີປະສົບການທີ່ຢູ່ງໝູ່ ກ່ຽວກັບ ການດຳເນີນທຸລະກິດນັ້ນໃນດ້ານນີ້ ແລະໃນກໍລະນີບໍ່ມີແປ່ນຕ້ອງໄດ້ ຈັງວິຊາການຈຳນວນໜຶ່ງທີ່ເປັນທີ່ປຶກສາ.

ມາດຕາ 6. ການຂໍອະນຸຍາດສ້າງຕັ້ງ

ຜູ້ທີ່ມີຈຸດປະສົງຢາກສ້າງຕັ້ງທົວໜ່ວຍທຸລະກິດນັ້ນເຊົ້ານັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ, ກ່ອນອື່ນຕ້ອງສະເໜີເຖິງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະການຄ້າ, (ກົມການຄ້າພາຍໃນ) ເພື່ອພິຈາລະນາ ແລະຮັບຮອງ ທາງດ້ານເງື່ອນໄຂຕາມທີ່ຂໍຕົກລົງວາງອອກ, ຈາກນັ້ນ, ຈຶ່ງລົງເບິ່ງສະຖານທີ່ຈະສ້າງຕັ້ງທ້ອງການ, ສາງເກັບມູນນັ້ນມັນ, ບໍ່ ຫຼືຕົວແທນຈຳໜ່າຍ ໂດຍຮ່ວມກັນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເມື່ອເຫັນວ່າຖືກຕ້ອງ ຕາມມາດຕະຖານ ແລ້ວຈຶ່ງສົ່ງໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ທະບຽນວິສາຫະກິດ ເພື່ອຂັ້ນ ທະບຽນວິສາຫະກິດໃກຕາມປະບົງການ.

ມາດຕາ 7. ເງື່ອນໄຂໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ

ທຸກທົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບ ການນຳເຂົ້າ ແລະບໍລິການຂາຍຍິກນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ຕ້ອງປະຕິບັດ ຕາມເງື່ອນໄຂດັ່ງນີ້:

- 7.1. ມີແຜນການນຳເຂົ້າ, ມີແຜນການຈຳໜ່າຍ ແລະການຕະຫຼາດ ທີ່ແນ່ນອນ, ຂຶ່ງນຳເຂົ້າ ເປັນງວດ ແລະປີໂດຍມີການອະນຸມັດ ຈາກກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະການຄ້າ, (ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ) ບັນພື້ນຖານ ຜ່ານການຢັ້ງຢືນຈາກ ກົມການຄ້າພາຍໃນ ກ່ຽວກັບ ພື້ນຖານໄຄງລ່າງ ແລະການເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນທຸລະກິດ;
- 7.2. ມີບັນຊີເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ ສປປ ລາວ;
- 7.3. ນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ທີ່ບໍລິສັດນຳເຂົ້າໃນແຕ່ລະຄົ້ງ ຕ້ອງໄດ້ມາດຕະຖານຄຸນນະພາບ ແລະຖືກຕາມລະບົງການຂອງອົງການ ວິທະຍາສາດ ແລະເຫັກໂນໂລຊີແຫ່ງຊາດ;

- 7.4 ການນຳເຂົາຕ້ອງນຳເຂົາ ຕາມດ້ານ ຂາຍແນວ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດເທົ່ານັ້ນ ແລະມີສາງນີ້ມັນ ຂອງຕົນຕັ້ງຢູ່ແຂວງນັ້ນ;
- 7.5 ການຊຳລະສະສາງຕ້ອງຜ່ານທະນາຄານ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ ສປປ ລາວ;
- 7.6 ປະຕິບັດລາຄາຂາຍຍິກ-ຂາຍຍ່ອຍ ຕາມທີ່ລັດກຳນິດໃນແຕ່ລະໄລຍະ ພົມທັງຄຸມຄູອງ ບໍ່ ຫຼື ຕົວແທນຈຳໜ່າຍຂອງຕົນໃຫ້ປະຕິບັດລາຄາຂາຍຍ່ອຍ ແລະກຳນິດເວລາຕາມການຊັ້ນຈຳຂອງອົງການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
- 7.8 ຮັບປະກັນໃຫ້ມີນີ້ມັນສຳຮອງໄວ້ ໃນກໍລະນີສຸກເສີນໃຫ້ໄດ້ຢ່າງໜ້ອຍ10 - 15 ວັນ ເພື່ອສະໜອງໃຫ້ແກ່ ບໍ່ ຫຼື ຕົວແທນຈຳໜ່າຍ ຂອງຕົນ;
- 7.9 ຂະຫຍາຍປໍ່ ຫຼືຕົວແທນຈຳໜ່າຍ ຂອງຕົນອອກສູ່ເຂດທ່າງໄກສອກຫຼຶກ;
- 7.10 ປະຕິບັດຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ແລະລະບູບການຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການດຳເນີນຫຼຸດກົດໝາຍ.

ໝວດທີ III

ສິດ, ໝໍາທີ່ ແລະພັນກະ ຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດນຳເຂົາ ແລະບໍລິການຂາຍຍິກ ນີ້ມັນເຊື້ອໄຟ

- ມາດຕາ 8. ສິດ, ໝໍາທີ່ຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດນຳເຂົາ ແລະບໍລິການຂາຍຍິກ ນີ້ມັນເຊື້ອໄຟ
- 8.1 ກຳນິດ ຫຼັກການ, ວິທີການ ຫຼືລະບູບການ ກ່ຽວກັບການຄຸມຄອງບໍ່ ຫຼືຕົວແທນຈຳໜ່າຍຂອງຕົນ ບັນພື້ນຖານ ທີ່ຖືກຕ້ອງຕາມລະບູບການສະບັບນີ້ ແລະລະບູບ, ກົດໝາຍ ອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- 8.2 ກວດກາເງື່ອນໄຂ ຫາງດ້ານເຕັກນິກ ແລະໃຫ້ຄໍາແນຍນຳ ທີ່ຈຳເປັນຫາງດ້ານວິຊາການຕ່າງໆ ແກ່ປໍ່ ຫຼື ຕົວແທນຈຳໜ່າຍຂອງຕົນ, ເພື່ອຮັບປະກັນ ກ່ຽວກັບ ມາດຕະຖານ, ຄຸນມະພາບຂອງນີ້ມັນ ພົມທັງການບໍລິການ ແລະ ການຈຳໜ່າຍ ໃຫ້ຄ່ອງແຄວ, ວ່ອງໄວ ສະດວກ ແກ້ວຂົມໃຊ້;
- 8.3 ກວດກາ ການເຄື່ອນໄຫວດຳເນີນທຸລະກິດຂອງ ບໍ່ ຫຼືຕົວແທນຈຳໜ່າຍຂອງຕົນ ເປັນແຕ່ລະໄລຍະ ບັນພື້ນຖານສັນຍາ ທີ່ໄດ້ຕົກລົງເຂັ້ນກັນ ແລະຕາມລະບູບການຄຸມຄອງບໍ່ຂາຍຍ່ອຍນີ້ມັນເຊື້ອໄຟ ໃນສປປ ລາວ;
- 8.4 ແນຍນຳ ພົມທັງ ຕິດຕາມ ແລະກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ລາຄາຂາຍຍ່ອຍ ແລະກຳນິດເວລາ ຕາມທີ່ດີເຊັ້ນຈຳຂອງຂັ້ນເຫັງໃນແຕ່ລະໄລຍະ ເພື່ອຫຼືກເວັ້ນບໍ່ໃຫ້ຜູ້ປະກອບການບໍ່ບໍລິການ ສວຍໂອກາດເອົາລັດ, ເອົາປຽບ ສັງຄົມກໍ່ຄືຜູ້ຂົມໃຊ້;
- 8.5 ປະຕິບັດວິໄມ ຫາງຕ້ານບໍລິຫານ ແລະ ເສດຖະກິດຕໍ່ ບໍ່ ຫຼືຕົວແທນຈຳໜ່າຍຂອງຕົນ ໃນກໍລະນີ ທີ່ບໍ່ປະຕິບັດ ຕາມສັນຍາ ທີ່ໄດ້ຕົກລົງເຂັ້ນກັນນັ້ນ;
- 8.6 ປະຕິບັດສິດ ແລະໝໍາທີ່ອື່ນໆ ຕາມລະບູບກົດໝາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

- ມາດຕາ 9. ພັນທະຂອງຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດນຳເຂົາ ແລະບໍລິການຂາຍຍິກ ນີ້ມັນເຊື້ອໄຟ

- 9.1 ຮັບປະກັນ ການສະໜອງນ້ຳມັນໃຫ້ປ່າດ ຫຼືຕົວແທນຈຳໝ່າຍຂອງຕົນ ໃຫ້ພຽງໆ ແລະເປັນປຶກກະຕິ, ຫ້າມບໍ່ໃຫ້ກັກຕຸນ ຫຼື ຮ່ວມກັນກັກຕຸນ ໃນທຸກກູບແບບ;
- 9.2 ກວດກາ ແລະຄຸມຄອງ ຄຸນນະພາບນັ້ນມີມັນເຊື້ອໄຟ ຂອງປ່າດ ຫຼືຕົວແທນຈຳໝ່າຍຂອງຕົນຢ່າງເປັນປຶກກະຕິ ເພື່ອຮັບປະກັນ ໃຫ້ໄດ້ຕາມຫຍ່າງ ແລະມາດຕະຖານຄຸນນະພາບນັ້ນມັນ ຂອງບໍລິສັດຕົນ ທ່ານໄດ້ຜ່ານການຮັບຮອງຈາກອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
- 9.3 ປະຕິບັດພັນທະຕູງປະມານ (ພາສີ - ອາກອນ ຕາມລະບົບ) ຢ່າງຄົບຖ້ວນ;
- 9.4 ມີບັນຊີ ຕິດຕາມການຈຳໝ່າຍນັ້ນມັນ ໃຫ້ແຕ່ລະບໍາດ ຫຼືຕົວແທນຈຳໝ່າຍ ຂອງຕົນ ຢ່າງລະອຽດ ແລະເປັນລະບົບ;
- 9.5 ເຕີເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ ຂອງບໍລິສັດຕົນ ຕາມປ່າດ ຫຼືຕົວແທນຈຳໝ່າຍ ຢ່າງຊັດເຈນ ເພື່ອໃຫ້ເຫັນໄດ້ໆໆ;
- 9.6 ບໍຕັຂາຍຍ່ອຍບໍ່ໜຶ່ງ ມີສິດ ເປັນຕົວແທນຈຳໝ່າຍນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟໄດ້ພຽງຢ່າງເຫັນໆ;
- 9.7 ມີເຄື່ອງກວດກາຄຸນນະພາບນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ຫຼືເຄື່ອງຊັ້ງຜອງຢ່າງໝ້ອຍ ໜຶ່ງເຄື່ອງປະຈຳຢູ່ບໍລິສັດຂອງຕົນເອງ;
- 9.8 ປະຕິບັດລະບົບ ການລາຍງານນັ້ນມັນ ທ່າງສາງ ເປັນປະຈຳອາທິດ, ເຕືອນ, ກວດ, ປີ ແລະ ລາຄາ ນຳເຂົາ (CIF) ແລະລາຄາຂາຍຍິກ-ຂາຍຍ່ອຍ ຢ່າງເປັນລະບົບ ແລະປຶກກະຕິ ໃຫ້ກົມການຄ້າພາຍໃນ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະການຄ້າ;
- 9.9 ປະຕິບັດລະບົບການລາຍງານຂໍ້ມູນຕ່າງໆ ຫຼືໃຫ້ການຮ່ວມມື ກັບ ອົງການຄຸ້ມຄອງມະຫາພາກໃນການສະໜອງ ຂໍ້ມູນຕ່າງໆໄດ້ຢ່າງເປັນລະບົບ.
- 9.10 ສະໜອງນັ້ນມັນ ໃຫ້ແກ່ໂຄງການບຸລິມະສິດຕ່າງໆ, ໂດຍມີສັນຍາ ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ແລະ ປະຕິບັດຕາມສັນຍານັ້ນໆ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
- 9.11 ຮັບຜິດຊອບ ຕໍ່ໜ້າກົດໝາຍ ຕໍ່ການກະທຳຜິດຂອງປ່າດ ຫຼືຕົວແທນຈຳໝ່າຍຂອງຕົນ.

ມາດຕາ 10. ບາງມາດຕະການ ຕໍ່ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ນຳເຂົາ ແລະຈຳໝ່າຍ ນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ
ຫຼືຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ຜູ້ນຳເຂົາ ແລະບໍລິການຂາຍຍິກ ນັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ທາກລະເມີດລະບົບການ
ແລກົດໝາຍ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ ເຊັ່ນ:

10.1 ຕໍ່ການສວຍໂອກາດຂຶ້ນລາຄານັ້ນ

ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ຜູ້ນຳເຂົານັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ທາກໄດ້ຮ່ວມກັບ ບໍຕັຂາຍຍ່ອຍ ຫຼືຕົວແທນຈຳໝ່າຍຂອງຕົນ
ສວຍໂອກາດ ຂຶ້ນລາຄາ ຫຼືຂາຍເກີນລາຄາ ທ່ານລັດກໍານົດ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ ຫຼືໃນເມື່ອ ເກີດມີເຫດສຸກເສີນຕ່າງໆ
ໃນຫ້ອງທຶນ ຫຼືເຂົດໄດ້ໜຶ່ງ ຈະຖືກລົງໂທດຕັດອິດສະໜູ່ພາບແຕ່ 6 ເຕືອນ ຫາ 2ປີ ແລະ ຈະຖືກປັບໃໝ່ ແຕ່
1.000.000 ກີບ ຫາ 5.000.000 ກີບ ຕໍ່ສັງ (ຕາມມາດຕາ 147 ຂອງກົດໝາຍອາຍາ).

10.2 ຕໍ່ການກັກຕຸນນັ້ນ

ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ຜູ້ນຳເຂົານັ້ນມັນເຊື້ອໄຟ ທາກໄດ້ຊັກເຊື່ອງນັ້ນ ໃນທັງບັນຈຸຂອງປ່າດ ຫຼືໃນສາງເກັບ
ມັງນີ້ ເພື່ອຫວັງຜົນກຳໄລ ຫຼືສ້າງຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ ຈະຖືກລົງໂທດ ຕັດອິດສະໜູ່ພາບແຕ່ 1ປີ ຫາ
4ປີ ແລະຈະຖືກປັບໃໝ່ຕາມ ລະບົງບການຂອງພາສີ (ຕາມມາດຕາ 148 ຂອງກົດໝາຍອາຍາ).

10.3 ການຂາຍນັ້ນ ໂດຍບໍ່ຖືກຕາມລະບົງບການ, ກົດໝາຍ

10.4 ບຸກງ່າຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ຫັນຈຳເຂົ້ານົມນັ້ນເຊື້ອໄຟຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກໍານົດສະບັບນີ້ຢ່າງ
ເຂັ້ມງວດ ແລະຜູ້ທີ່ດ້າເນີນທຸລະກິດທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ບໍ່ປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບ
ນີ້ ນອກຈາກບັນດາມາດຕະການທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້ ຍັງຈະໄດ້ປະຕິບັດມາດຕະການຕ່າງໆ
ດັ່ງນີ້:

- 1.) ຈຳກັດໄອກາດ ໃນການພິຈາລະນາ ໃຫ້ເປີດບໍ່ ຫຼືຕົວແນນຈຳໜ່າຍ;
 - 2.) ໂຈການເຄື່ອນໄຫວຊື່ວຄາວ ຫຼືສັ່ງໃຫ້ຢູ່ບໍລິກ ຖ້າທາກ ມີກໍລະນີຮ້າຍແຮງ;
 - 3.) ຫຼຸດຕົວເລກການນຳເຂົ້ານີ້ມັນເຊື້ອໄພ ໃນແຕ່ລະງວດ ຫຼື ປີ;
 - 4.) ຈັດເຂົ້າຢູ່ໃນບັນຊີ ຫົວໜ່ວຍຫຼຸລະກິດ ທີ່ປະພິດບໍ່ດີ ໃນການເຄື່ອນໄຫວຫຼຸລະກິດ;
 - 5.) ປະຕິບັດມາດຕະການອື່ນໆ ຕາມລະບຸບຸນ, ກິດໝາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

សំណើលេខ 4

ນະໂຍບາຍຕື່ຜູ້ທີ່ມີຜົນງານ ແລະມາດຕະການຕື່ຜູ້ທີ່ລະເມີດ

ມາດຕາ 11. ນະໂຍບາຍ ຕັ້ງທີ່ມີເນົາມ

ຜູ້ທີ່ເລື່ອນໄຫວດຳເນີນຫຼາຍກິດ ກ່ຽວກັບນົມມັນເຊື້ອໄພ ຢ່າງຖືກຕ້ອງ ຕາມຂໍຕົກລົງສະບັບນີ້ ກໍ່ຄື ລະບຽບການອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ນອກຈາກຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຢໍ ຈາກທາງໝາກລັດ ແລະສັງຄົມທົ່ວໄປ ແລ້ວຢ່າງຈະໄດ້ຮັບສິດຜົນປະໂຫຍດຕ່າງໆດ້ານນີ້:

1. จะได้รับบุคลิมสิตในการพิจารณากรุวัฒนธรรมอย่างต่อเนื่อง ในงานดำเนินทุกภารกิจ;
 2. จะได้รับการแบ่งปันความรู้มั่นย่างเข้ามาสิมในแต่ละวัน ที่นี่;
 3. จะได้ทุกจัดเข้าไป ในบันชีทิวทัศน์อย่างทุกภารกิจ ที่ดีเด่น และสามารถยังคงยั่งยืน ผ่านทางสื่อมวลชน;
 4. จะได้รับการยังคงยั่งยืนในระบบงานต่อๆ กันที่จะสืบทอด.

ມາດຕາ 12. ມາດຕະການຕໍ່ຜົລະເມີດ

ຜູ້ດໍາເນີນຫຼຸລະກິດ ທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ບໍ່ປະຕິໄດ້ ຕາມເງື່ອນໄຂຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ວາງອອກຈະມີມາດຕະການ ດັ່ງນີ້ :

1. ຫຼຸດຕົວເລກການນຳເຂົານຳມັນເຊື້ອໄຟໃນແຕ່ລະງວດ ຫຼີປີ;
 2. ຈຳກັດໂອກາດໃນການພິຈາລະນາໃຫ້ເປີດປັ້ງ ຫຼຸດຕົວແທນຈຳໜ່າຍ;
 3. ຈັດເຂົ້າຢູ່ໃນບັນຊີຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ທີ່ບໍ່ພິດບໍ່ດີ ໃນການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດ;
 4. ໂຈການເຄື່ອນໄຫວຂໍ້ວຄາວ ຫຼີສັ່ງໃຫ້ຢູ່ບໍລິການ ຖ້າທາກມີກໍລະນີຮ້າຍແຮງ;
 5. ປະຕິບັດຕາມມາດຕະການອື່ນງຽດມະລະບຸກົດຂ່າຍ.

ມາດຕາ 13. ການລະເມີດອື່ນຖານ

บุกຄิน ชິນຕີບຸກຄົນ ທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດນັ້ນເຊື້ອໄຟ ຫາກາລະເມີດຕໍ່ຂ້າກໍມີດສະບັນນີ້ ຫາກໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ອື່ນຕ້ອງຮັບຜິດຊອບໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍ ທີ່ຕົນໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ, ໃນກໍລະນີການລະເມີດຫາກເປັນການກະທຳຜິດ ບາງອາຍາ ຜູ້ລະເມີດຈະຖືກລົງໄຫດຕາມກົດໝາຍອາຍາ.

ມາດຕາ 13. ມາດຕະການຕໍ່ລັດຖະກອນ ທີ່ ກະຍົກົດຕໍ່ຫຼັກທີ່ຮັບຜິດຊອບ

ລັດຖະກອນ ຫີ້ກົດໝ່ວງ ຫຼື ລະເມີດ ຕໍ່ຂໍກຳນົດສະບັບນີ້ ຈະຖືກປະຕິບັດວິໄນເຊັ່ນ: ສຶກສາອົບຮົມ, ຍົກ
ຍ້າຍໜ້າຫຼື, ປິດຕາແໜ່ງ ຫຼື ໄລ່ອອກຈາກ ລັດຖະກອນ, ນອກຈາກນີ້ ຍັງຈະໄດ້ປະຕິບັດ ມາດຕະການ ຕ່າງໆຫຼື
ໄດ້ລະບຸ ໃນໝວດທີ 8 ຂອງກົດໝ່າຍອາຍາ ຕາມແຕ່ລະກຳລະນີ ແລະຕາມລະບຸບຸກົດໝ່າຍອື່ນໆ ຫຼືກ່ຽວຂ້ອງ.

ຂມວດທີ V

งานจัดตั้งปะติบัด

ມາດຕາ 14. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ກົມການຄ້າພາຍໃນ, ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະສິ່ງອອກ, ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະການຄ້າ ຂັ້ນແຂວງ ແລະນະຄອນໝູວງ ປະສານກັບ ພາກສ່ວນຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະຜັນຂະຫຍາຍຂຶ້ກຳ ມີດສະບັບນີ້ ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ.

ມາດຕາ 15. ຜົນສັກສິດ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ນັນແຕ່ມໍລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະປ່ຽນແທນ ຂໍ້ຕົກລົງ ສະບັບເລກ
ທີ 1331/ ກຄ, ລົງວັນທີ 28 /12 /2005, ວ່າດ້ວຍຮາມຄຸ້ມຄອງຫຼຸລະກິດນັ້ນເຊື້ອໄພ.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການ

